



Universitat de Lleida

GUÍA DOCENTE
**ENGLISH AS A GLOBAL
LANGUAGE**

Coordinación: LLURDA GIMENEZ, ENRIC

Año académico 2023-24

Información general de la asignatura

Denominación	ENGLISH AS A GLOBAL LANGUAGE			
Código	101282			
Semestre de impartición	1R Q(SEMESTRE) EVALUACIÓN CONTINUADA			
Carácter	Grado/Máster	Curso	Carácter	Modalidad
	Doble titulación: Grado en Lenguas Aplicadas y Traducción y Grado en Estudios Ingleses	3	OPTATIVA	Presencial
	Grado en Estudios Ingleses	2	OPTATIVA	Presencial
Número de créditos de la asignatura (ECTS)	6			
Tipo de actividad, créditos y grupos	Tipo de actividad	PRAULA	TEORIA	
	Número de créditos	3	3	
	Número de grupos	1	1	
Coordinación	LLURDA GIMENEZ, ENRIC			
Departamento/s	LENGUAS Y LITERATURAS EXTRANJERAS			
Distribución carga docente entre la clase presencial y el trabajo autónomo del estudiante	60 horas no presenciales videoconferencia 90 horas no presenciales			
Información importante sobre tratamiento de datos	Consulte este enlace para obtener más información.			
Idioma/es de impartición	Inglés			
Distribución de créditos	3 teóricos 3 prácticos			

Profesor/a (es/as)	Dirección electrónica\nprofesor/a (es/as)	Créditos impartidos por el profesorado	Horario de tutoría/lugar
LLURDA GIMENEZ, ENRIC	enric.llurda@udl.cat	6	

Información complementaria de la asignatura

Los y las estudiantes pueden suspender si el profesorado detecta problemas importantes en el uso de la lengua inglesa.

Contenidos fundamentales de la asignatura

1. English in the world
 1. International languages and the global expansion of English
 2. Standard language and language varieties
 3. Accent and intelligibility
 4. The ownership of English.
 5. World Englishes
 6. Linguistic imperialism
 7. English in Europe
 8. The description of English as a lingua franca
2. Present and future of English as a lingua franca
 1. Native and non-native speakers and English language teaching
 2. Evolving concepts of ELF: English as a multilingua franca
 3. Implications of ELF for English language teaching
 4. ELF in ELT textbooks
 5. English in multilingual universities in the Expanding Circle
 6. The future of English

Ejes metodológicos de la asignatura

La metodología docente se basará en la realización de debates y seminarios a partir de lecturas básicas sobre la temática del curso. Eso se hará tanto en las clases presenciales como mediante el uso de las herramientas que ofrece el campus virtual para la docencia no presencial. En algunos casos se hará una introducción general, pero principalmente el conocimiento se construirá a partir de la discusión y el debate de las lecturas asignadas.

Por tanto, las metodologías que se utilizarán principalmente son:

- Debates dirigidos
- Seminarios

Las actividades formativas consistirán en:

- Clases magistrales
- Clases prácticas de análisis
- Lecturas de fuentes documentales
- Preparación para las presentaciones orales y las pruebas escritas

La asignatura se desarrollará combinando sesiones presenciales en el aula y sesiones no presenciales síncronas y asíncronas. Bajo esta modalidad formativa, se combinarán estrategias didácticas que, en el caso de las sesiones presenciales, prevén la realización de prácticas en el aula, de trabajo en grupo o individual, estudio de casos o sesiones magistrales para la exposición de contenidos teórico-prácticos y la resolución de dudas. En el caso de las sesiones virtuales, se prevén la realización de videoconferencias y otras estrategias de enseñanza y aprendizaje de docencia invertida, aprendizaje basado por problemas, estudio de casos, aprendizaje colaborativo y cooperativo, trabajos en grupo o lecturas. Este enfoque metodológico comporta que el alumno se responsabilice de su propio proceso de aprendizaje adquiriendo un alto compromiso en el seguimiento de la materia, participación en los espacios de comunicación y realización de las actividades de aprendizaje y evaluación.

Plan de desarrollo de la asignatura

Planificación semanal:

Lecturas	
Week 1 - Sept. 12	Introduction
Week 2 – Sept 18-19	McKay (2002), ch. 1 - English as an International language
Week 3 - Sept. 25-26	
Week 4 - Oct. 2-3	Lippi-Green (2012), ch. 1 & 3 – Standard language and varieties. Accent and intelligibility
Week 5 - Oct. 9-10	Widdowson (1994), Modiano (1999) – The ownership of English. World Englishes
Week 6 - Oct. 16-17	Sherman (2018) – ELF in Europe
Week 7 - Oct. 23-24	Seidlhofer (2003) – Description of ELF
Week 8 – Oct 30-31	Llurda (2016), Dewaele (2017) – Non-native speakers and teachers (1)
Week 9 - Nov. 6-7	Holliday (2006), Jenkins (2017), González & Llurda (2016) – Non-native speakers and teachers (2)
Week 10 - Nov. 13-14	Sifakis & Bayyurt (2018) – Implications of ELF for the teaching of English
Week 11 - Nov. 20-21	Jenkins (2015) – Evolving concepts of ELF. English as a multilingua franca
Week 12 – Nov. 27-28	Vettorel & Lopriore (2013) – ELF in ELT textbooks
Week 13 - Dec. 4-5	Project work
Week 14 - Dec. 11-12	Cots (2013) – English in multilingual universities in the Expanding Circle
Week 15 – Dec. 18-19	Presentation of projects

Sistema de evaluación

La evaluación es continua y se divide en los siguientes bloques:

BLOQUE 1 (Examen final): 50%

BLOQUE 2 (Trabajo escrito): 15%

BLOQUE 3 (Presentación oral): 15%

BLOQUE 4 (actividades online): 10%

BLOQUE 5 (Participación activa en clase) 10%

El estudiante o la estudiante que se quiera acoger a la evaluación alternativa deberá presentar un contrato de trabajo o justificar, mediante escrito dirigido a la decana, las razones que le imposibilitan realizar la evaluación continua en

un plazo de cinco (5) días desde el comienzo del cuatrimestre. Para más información, envíe un correo electrónico a lletres.secretariacentre@udl.cat o diríjase a la Secretaría Académica de la Facultad de Letras.

La evaluación alternativa consistirá en un examen escrito (50%), un trabajo escrito (25%) y una presentación oral (25%).

FRAUDE ACADÉMICO O COPIA ESPONTANEA: En caso de fraude académico o copia espontánea, se aplicará lo que establece la Normativa de l'avaluació i la qualificació de la docència en els graus i màsters de la UdL.

Bibliografía y recursos de información

Básica

Cots, J. M. (2013) Introducing English medium instruction at the university of Lleida: Intervention, beliefs and practices. In Doiz, A., et al. (eds.) *English-medium instruction at universities: Global challenges*. Bristol, England: Multilingual Matters

Dewaele, J-M. (2018) Why the dichotomy 'L1 versus Lx user' is better than 'Native versus non-native speaker'. *Applied Linguistics* 39, 2: 236-240.

Galloway, N. & H. Rose (2018) Incorporating Global Englishes into the ELT classroom. *ELT Journal* 72, 1: 3-14.

González, A. & E. Llurda (2016) Bilingualism and globalisation in Latin America: fertile ground for native-speakerism. In F. Copland, S. Garton & S. Mann (eds.) *LETs and NESTs: Voices, views and vignettes*. 93-112. London: British Council.

Holliday, A. (2006) Native-speakerism. *ELT Journal* 60, 4: 385-387.

Jenkins, J. (2015) Repositioning English and multilingualism in English as a Lingua Franca. *Englishes in Practice* 2, 3: 49-85.

Jenkins, S. (2017) The elephant in the room: Discriminatory hiring practices in ELT. *ELT Journal* 71, 3: 373-376.

Lippi-Green, R. (2012) *English with an Accent*. 2nd edition. New York: Routledge

Llurda, E. (2016) 'Native speakers', English and ELT. In G. Hall (ed.) *The Routledge Handbook of English Language Teaching*. London: Routledge. pp. 51-63.

Mckay, S. L. & J. D. Brown (2016) *Teaching and Assessing EIL in Local Contexts around the World*. Chapter 1. New York: Routledge.

Modiano, M. (1999) International English in the global village. *English Today* 15, 2: 22-28.

Phillipson, R. (1992) *Linguistic Imperialism*. Ch. 7. Oxford: Oxford University Press.

Seidlhofer, B. (2003) A concept of International English and related issues: From 'real English' to 'realistic English'. Council of Europe.

Sherman, T. (2018) ELF and EU/wider Europe. In J. Jenkins, W. Baker & M. Dewey (eds.) *The Routledge Handbook of ELF*. 115-125. Abingdon, UK: Routledge.

Sifakis, N. & Y. Bayyurt (2018) ELF-aware teaching, learning and teacher development. In J. Jenkins, W. Baker & M. Dewey (eds.) *The Routledge Handbook of ELF*. 456-467. Abingdon, UK: Routledge.

Vettorel, P. & L. Lopriore (2013) Is there ELF in ELT coursebooks? *Studies in Second Language Learning and Teaching* 3, 4: 483-504.

Widdowson, H. G. (1994) The ownership of English. *TESOL Quarterly* 28, 377-389.